

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/8689*
25 July 1968
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СИРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 ИЮЛЯ 1968 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь подчеркнуть то обстоятельство, что, несмотря на наши повторные жалобы и просьбы, обращенные к Вашему Превосходительству^{1/}, последняя из которых со-держалась в моем письме от 18 июня 1968 года (A/7110 и S/8643), вторгшиеся на нашу территорию вооруженные силы Израиля системати-чески продолжают безжалостную колонизацию арабских оккупированных территорий и бесчеловечное обращение с арабским гражданским населе-нием. Это циничское поведение Израиля, полностью пренебрегающее международным правом и этикой, доказывается в ходе моего письма.

1. В своем ответе от 28 июня 1968 года (A/7115, S/8654) на мое упомянутое выше письмо, в котором я доказал, приведя недвусмыс-ленные заявления израильских лидеров, фактическую аннексию ими сирийской оккупированной территории и создание там колоний поселен-цев "Нахаль", представитель Израиля не смог опровергнуть этих откровенных и высокомерных заявлений израильских лидеров, напоми-нающих колонизаторов XIX-го и XX-го века (см. приложение II к моему письму от 18 июня 1968 года). Вместо этого он повторил свой обычный ответ, что "Отряды Нахаль являются военными подразделениями израиль-ских сил обороны и их деятельность направлена на то, чтобы

* Выпущен также под условным обозначением A/7142.

1/ См. наши письма S/8550 от 19 апреля 1968 года; A/6857, S/8187 от 10 октября 1967 года; A/6849, S/8178 от 3 октября 1967 года; A/6844, S/8171 от 28 сентября 1967 года; A/6791, S/8138 от 1 сен-тября 1967 года; A/6788, S/8125 от 18 августа 1967 года; A/6767, S/8077 от 19 июля 1967 года.

содействовать обеспечению безопасности этого района и поддержанию прекращения огня", и это утверждение я могу охарактеризовать лишь как откровенную ложь. В настоящее время более недавние заявления самих израильских лидеров подтверждают справедливость этой характеристики. Фактически в тот же день, т.е. 28 июня 1968 года, когда г-н Текоа представил свой ответ на мое письмо, называя мои обвинения "необоснованными утверждениями", министр обороны Израиля:

"Генерал Даян в своем неофициальном выступлении заявил, что нагорье Голан, отнятое у Сирии, является районом, который должен остаться во власти Израиля". (Еврейское телеграфное агентство, "Уикли Ньюс Дайджест", 28 июня 1969 года, № 26, стр. 3).

2 июля 1968 года генерал Даян, по сообщению "Ле Монд" заявил:

"Следует, так сказать, использовать время для укрепления присутствия израильцев в нагорье Голан (Сирийская граница), в Синае и в восточной части Иерусалима". (2 июля 1968 года, стр. 2).

Также 2 июля 1968 года было заявлено:

"Нагорье Голан, оккупированное в ходе войны в июне 1967 года, будет превращено в летний курорт согласно заявлению израильского управления парками. На этом плоскогорье в летние месяцы сравнительно прохладно". (Еврейское телеграфное агентство, Бюллетень ежедневных новостей, 2 июля 1968 года, № 126, стр. 2).

Трудно было бы более ясно доказать колонизацию Израиля с помощью этих "Отрядов Нахаль", которые по-видимому предназначены носить постоянный характер.

Кроме того, на сирийской территории, оккупированной Израилем, были созданы два других поселения Нахаль, помимо семи уже перечисленных в приложении I к моему письму от 18 июня 1968 года. Первое из них называется "Нахаль Шнеер" и находится всего лишь в одном километре от Баниас. Для этого поселения было выделено 2 000 дуномов сельскохозяйственной земли. Второе поселение называется "Эз-Эддине" и находится на пересечении координат (палестинская топографическая сетка) 2114 - 2378, там где ранее существовала ферма "Эз-Эддине" до того, как она была сравнена с землей израильцами.

/...

Кроме того, участники 27-го Сионистского конгресса, так называемого "Конгресса изменений", заседания которого закончились в оккупированной части Иерусалима утром 19 июня 1968 года, получили карту с указанием расположения тридцати пяти новых еврейских поселений (Нахаль), копия которой была разослана уважаемым представителем Иордании в его письме Вашему Превосходительству от 18 июля 1968 года (А/7139, S/8685). Темой этого Конгресса был призыв к Алии (иммиграция в Израиль) заселить недавно оккупированные или, если использовать сионистскую терминологию, освобожденные арабские территории.

2. Касаясь изгнания полумиллиона арабских граждан с оккупированных арабских территорий, 115 000 из которых являются сирийцами, и продолжения бесчеловечного обращения с остающимся гражданским населением, необходимо подчеркнуть, что эти факты были установлены в докладе Генерального комиссара БАПОР (с 1 июля 1966 года по 30 июня 1967 года)^{2/}, а также в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи (А/6797, S/8158). Израильский представитель был совершенно не в состоянии отрицать эти факты. В качестве иллюстрации этого бесчеловечного аморального обращения с арабами можно сослаться на следующие зверства, совершенные после того, как израильский представитель обратился 28 июня 1968 года со своим письмом к Вашему Превосходительству:

- а) 29 июня 1968 года с помощью бульдозеров израильской армии уничтожена сирийская деревня Ал Даббусиа (координаты по палестинской топографической сетке 2399 - 2183).
- б) 1 июля 1968 года израильская армия также с помощью бульдозеров уничтожила сирийскую деревню Ал Юрния (координаты по палестинской топографической сетке 2554 - 2280). В этой деревне остался нетронутым лишь резервуар воды.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 13 (А/6713).

/...

3. Имеются следующие факты о бесчеловечном обращении с гражданским населением:

- a) Что касается 200 сирийских солдат, пропавших без вести после войны 5 июня, то израильские власти представили Международному комитету Красного Креста лишь четыре свидетельства о смерти.
- b) Таинственно исчезли сто двадцать человек гражданского населения, взятых в плен во время нападения на Сирию в районе Канейтра и увезенных на глазах у их семей в неизвестном направлении. Их местопребывание остается неизвестным.
- c) Исчезло сто сирийских крестьян, которые пытались попасть в свои оккупированные деревни, чтобы спасти часть своего домашнего имущества, причем была найдена могила лишь одного из них. Международный комитет Красного Креста, который просили расследовать все предыдущие жалобы, не смог пока что получить до сих пор какого-либо ответа от израильских властей.
- d) У сирийских и арабских пленников насильственно берут кровь и направляют ее в израильские госпитали. 26 июня 1968 года Сирийское правительство официально просило Международный комитет Красного Креста расследовать это бесчеловечное обращение с военнопленными.
- e) Было полностью оставлено без внимания восемьдесят петиций, представленных через Международный комитет Красного Креста, с просьбой о воссоединении семей на сирийских оккупированных территориях.
- f) Насильственное изгнание небольшой части оставшегося населения продолжается до сих пор, несмотря на неоднократное отрицание этого израильского представителя и его властей. Иногда это делается самым ужасным образом. Так например, 4 мая 1968 года, Идриссу Мустафе Лахау из деревни Ал Мансура, занятой израильской армией, было предложено 1 000 сирийских фунтов (250 долл.) за то, чтобы он оставил свой дом в Дамаске, но он отказался.

/...

На следующее утро его нашли убитым, в луже крови, и его имущество было разбросано около его трупа.

Я хотел бы спросить, не похожи ли эти преступления на самые ужасные зверства нацистов?

4. Израильский представитель снова говорил об "отказе Сирии допустить расследование Организацией Объединенных Наций вопроса о еврейской общине в Сирии, подвергающейся с июня 1967 года все большему угнетению". Это утверждение не имеет иной цели, как прикрыть бесчеловечное обращение с арабским гражданским населением на оккупированной арабской территории и ужасные преступления, совершаемые против него, а также увековечить трагедию теперь уже полумиллионного арабского населения, изгнанного Израилем из этих территорий. До сих пор Израиль отказывался допустить второго представителя Генерального секретаря в "районы, где происходили военные операции", несмотря на гуманитарную резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности, принятую 14 июня 1967 года, и резолюцию 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи, принятую 4 июля 1967 года, которые обе:

"призывают правительство Израиля "обеспечить безопасность, благополучие и защиту жителей тех районов, где происходили военные операции, и способствовать возвращению жителей, бежавших из этих районов после начала военных действий".

Сирия приветствовала представителя на основании ясно изложенного в двух гуманитарных резолюциях круга ведения. Что касается еврейской общины в Сирии, то мы утверждаем, что евреи, христиане и мусульмане являются равноправными гражданами Сирии и что в ней не существует никакой дискриминации на основе вероисповедания или по какой-либо другой причине. Наилучший и наиболее убедительный ответ на этот вопрос был дан в письме представителя Международного комитета Красного Креста от 1 июня 1968 года на имя генерального секретаря Министерства внутренних дел Сирии:

/...

"Мне известно, что правительство Сирии обеспечило защиту еврейского квартала во время событий, имевших место в июне 1967 года, мне известно, что недавно один сирийский гражданин моисейской религии, пораженный раком, при содействии правительства был переведен в больницу в Бейруте. Кроме того, в заявлении Министерства народного просвещения, сообщенном по радио, еще раз снова напоминалось о том, что сирийские евреи не враги, а такие же граждане, как и все остальные. Я могу даже констатировать, что торговые предприятия граждан еврейского вероисповедания продолжают функционировать. Все эти факты делают Вам честь, и я считаю своим долгом подчеркнуть их". (Письмо из Дамаска, датированное 1 июня 1968 года).

Может ли израильский представитель отрицать, что арабское меньшинство в Израиле представляет собой граждан третьего сорта, живущих в концентрационных лагерях, и что восточные евреи, представляющие большинство палестинского еврейства, являются "париями" Израиля по отношению к их арийским хозяевам европейских еврейских колонизаторов?

5. Мы неоднократно ссылались на Устав Организации Объединенных Наций, десятки резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций и осуждающих Израиль за его поведение, на Женевскую конвенцию 1949 года и т.д., но ко всему этому Израиль остается глух.

6. Вся история Израиля с момента его создания свидетельствует о полном пренебрежении нормами цивилизованных народов. В терминологии Израиля оккупированные арабские территории являются "освобожденными районами", но самый верный комментарий о трагической судьбе арабского народа можно найти в израильских источниках, критикующих империалистическую политику Израиля:

"История освобожденных районов великолепна. Во время второй мировой войны, например, Гитлер освободил от коммунистов большую часть Советского Союза. Он также освободил Австрию от австрийцев, Францию от французов, Судеты от Чехословакии и т.д. В конце, разумеется, союзники освободили Германию от Гитлера и создали два германских государства (таким образом Германия никогда больше не сможет освободить). Ранее Муссолини освободил Ливию от ливийцев и Эфиопию от эфиопов.

/...

Несколько месяцев тому назад в Иерусалиме была сделана попытка освободить несколько домов в Абу-Торе, но полиция этого не допустила: освобождение является незаконным, если речь идет не об освобождении целой страны или хотя бы значительной ее части" (Израэл Импирьял Ньюз, 1/9 марта 1968 года, стр.16).

7. Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Примите и проч.

Жорж Ж. ТОМЕХ
Посол
Постоянный представитель
